



Số: 87 /2022/QĐ-TGD

Hà Nội, ngày 02 tháng 06 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

(V/v: Ban hành Bảng phân quyền pháp chế, tổ tụng giữa Ban Pháp chế Tập đoàn TNG, Bộ phận tổ tụng Tập đoàn TNG và Phòng Pháp chế hành chính của TNH)

TỔNG GIÁM ĐỐC

- Căn cứ Điều lệ và Quy chế Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư và Quản lý khách sạn TNH;
- Căn cứ tình hình thực tế;

QUYẾT ĐỊNH:

- Điều 1.** Ban hành “Bảng phân quyền pháp chế giữa Ban Pháp chế Tập đoàn TNG, Bộ phận tổ tụng Tập đoàn TNG và Phòng Pháp chế - Hành chính của TNH” kèm theo Quyết định này.
- Điều 2.** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.
- Điều 3.** Các Phòng/Ban/Đơn vị của TNH, và các tổ chức, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 (đề t/h);
- Lưu: VT, PPC-HC TNH.

TỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Bá Luân

**PHÂN ĐỊNH CHỨC NĂNG, NHIỆM VỤ PHÁP CHẾ - TÓ TỤNG GIỮA BAN PHÁP CHẾ, BỘ PHẬN TÓ TỤNG CỦA
TNG HOLDINGS VIETNAM VÀ PHÁP CHẾ CỦA TNH**

1. Chức năng, nhiệm vụ pháp chế:

STT	Chức năng, nhiệm vụ	Lưu ý
I	Chức năng, nhiệm vụ do Pháp chế TNH thực hiện (Đầu mối tiếp nhận và xử lý các yêu cầu tư vấn pháp lý từ các Đơn vị của TNH)	
1	Rà soát pháp lý văn bản, Hợp đồng đã có mẫu (đảm bảo tuân thủ theo đúng mẫu văn bản/Hợp đồng đã được ban hành, chỉ bổ sung các nội dung thương mại đã được bỏ trống)	
2	Rà soát pháp lý các Hợp đồng chưa có mẫu nhưng đơn giản, phục vụ cho hoạt động kinh doanh hàng ngày có giá trị từ 100.000.000 VND trở xuống	<p>Tất cả các Hợp đồng do Pháp chế TNH thực hiện phải đảm bảo đầy đủ các điều khoản pháp lý cơ bản sau đây:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Đối tượng của Hợp đồng (hàng hóa, dịch vụ) phải được mô tả chi tiết, cụ thể; (ii) Các biện pháp phạt vi phạm, bồi thường thiệt hại áp dụng khi đối tác vi phạm Hợp đồng; (iii) Có điều khoản Phòng chống gian lận theo đúng mẫu quy định của Tập đoàn; (iv) Cơ quan giải quyết tranh chấp là "Tòa án có thẩm quyền", không quy định tòa án ở phạm vi cụ thể như vi cụ thể như án nơi bị đơn/nguyên đơn cư trú/có trụ sở....
3	Với các Hợp đồng đã có mẫu nhưng thay đổi mẫu/các Phụ lục Hợp đồng/các Hợp đồng chưa có mẫu có giá trị trên 100.000.000 VND thì Pháp chế TNH xử lý, gửi Ban Pháp chế tiền kiểm trước khi ban hành	



STT	Chức năng, nhiệm vụ	Lưu ý
4	Soan thảo/rà soát các công văn/văn bản về các vấn đề phát sinh trong hoạt động vận hành, kinh doanh thường ngày gửi khách hàng/đối tác/nhà cung cấp	
5	Tư vấn pháp lý các vấn đề phát sinh trong hoạt động vận hành, kinh doanh mà Pháp chế TNH chủ động sẽ hiệu quả hơn	<p>(i) Chi tiết theo văn bản thống nhất giữa Ban Pháp chế và Pháp chế TNH. Khi chưa có bản chi tiết thì vẫn gửi Ban Pháp chế tiền kiểm.</p> <p>(ii) Pháp chế TNH trực tiếp tham gia các cuộc họp với bên thứ ba theo chỉ đạo của lãnh đạo TNH.</p> <p>Trường hợp cuộc họp phát sinh các vấn đề pháp lý cần tư vấn thì thực hiện theo nguyên tắc nêu tại Bảng này.</p>
6	Xây dựng/rà soát các Quy trình, Quy chế, Quy định phục vụ vận hành, kinh doanh thường ngày trong nội bộ TNH và gửi Ban Pháp chế tiền kiểm trước khi ban hành	
7	Soan thảo mẫu văn bản, Hợp đồng phục vụ hoạt động sản xuất, kinh doanh đặc thù của TNH và gửi Ban Pháp chế, các Ban/Đơn vị chuyên môn của Tập đoàn rà soát trước khi ban hành	
II Chức năng, nhiệm vụ do Ban Pháp chế thực hiện		
1	Thay đổi thông tin đăng ký doanh nghiệp	
2	Soan thảo/rà soát mẫu văn bản pháp lý, mẫu Hợp đồng	<p>Trong trường hợp có sự không thống nhất ý kiến giữa Pháp chế TNH và Ban Pháp chế, các Ban/Đơn vị chuyên môn của Tập đoàn về các mẫu Hợp đồng áp dụng cho hoạt động kinh doanh đặc thù của TNH, TNH chịu trách nhiệm xin ý kiến chỉ đạo của lãnh đạo có thẩm quyền.</p>

STT	Chức năng, nhiệm vụ	Lưu ý
3	Tư vấn pháp lý; giải quyết tiền tố tụng các tranh chấp phát sinh trong hoạt động vận hành, kinh doanh	
4	Rà soát các Quy trình, Quy chế, Quy định liên đơn vị/ Công ty hoặc có liên quan đến khách hàng/đối tác/nhà cung cấp	
5	Rà soát/soạn thảo các Hợp đồng không theo mẫu/Phụ lục Hợp đồng/Hợp đồng chưa có mẫu có giá trị trên 100.000.000 VND	
6	Tư vấn/rà soát các giao dịch mua bán sáp nhập M&A	
7	Tư vấn/ rà soát các vấn đề pháp lý liên quan đến phát triển dự án	

2. Chức năng, nhiệm vụ tố tụng:

STT	Chức năng, nhiệm vụ	Bộ phận Tố tụng TNG Holdings Vietnam	Pháp chế TNH
	Thực hiện các thủ tục tố tụng tại Tòa án, Trọng tài thương mại có thẩm quyền và các cơ quan liên quan đến việc giải quyết tranh chấp	Chịu trách nhiệm thực hiện	Phối hợp thực hiện

Pháp chế - Hành chính TNH

Ban Pháp chế TNG Holdings Việt Nam

Bộ phận Tố tụng TNG Holdings Việt Nam





Khởi Vận hành

Tổng Giám đốc TNH





